



No. 50

# VOTES and PROCEEDINGS

OF THE

LEGISLATIVE ASSEMBLY

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

FIRST SESSION – TWENTY-FIFTH LEGISLATURE

---

---

Friday, June 4, 2004

10:00 a.m.

*PRAYERS*

## PRESENTING PETITIONS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Elhard, Hermanson, Stewart, McMorris, Brkich, Kerpan and Dearborn.

## READING AND RECEIVING PETITIONS

According to Order, the Deputy Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 14(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to make the necessary repairs to Highway 35 north from the United States border, in order to prevent injury or loss of life and to prevent the loss of economic opportunity in the area.

(Addendum to Sessional Paper No. 107)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to ensure that Kerrobert Hospital is not closed or further downsized.

(Addendum to Sessional Paper No. 165)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to ensure that Craik and District Health Centre is not closed or further downsized.

(Addendum to Sessional Paper No. 166)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to ensure that the Border Health Centre in Climax remains a 24-hour facility.

(Addendum to Sessional Paper No. 182)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to reverse its decision to reduce Saskatchewan Environment's presence in northern Saskatchewan, including the reduction in forest fighting services and the closure of Environment offices.

(Addendum to Sessional Paper No. 197)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to ensure that the Radisson School fall under the two-year moratorium on school closures and allow the community and school division the opportunity to consult on alternatives to the closing of the Radisson School.

(Addendum to Sessional Paper No. 198)

**REPORT OF THE STANDING COMMITTEE ON HUMAN SERVICES  
RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT DES SERVICES À LA PERSONNE**

The following Bills were reported without amendment and consideration in Committee of the Whole having been waived, by leave of the Assembly, they were read the third time and passed:

Les projets de loi suivants sont rapportés sans amendement et avec la permission de l'Assemblée de passer outre au renvoi au Comité plénier, sont lus une troisième fois et adoptés:

Bill No. 25 – The Adoption Amendment Act, 2004

Projet de loi n° 25 – Loi de 2004 modifiant la Loi de 1998 sur l'adoption

Bill No. 26 – The Adoption Consequential Amendment Act, 2004

**COMMEMORATION OF 60<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF D-DAY**

The Assembly observed a moment of silence to commemorate the 60<sup>th</sup> anniversary of the D-Day invasion of Normandy on June 6<sup>th</sup>, 1944.

**WRITTEN QUESTIONS**

The Order of the Day being called for Question Nos. 484 and 485, they were answered. (See Appendix)

On motion of the Hon. Mr. Van Mulligen:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 10:54 a.m. until Monday at 1:30 p.m.

*Hon. P. Myron Kowalsky*  
*Speaker*

## QUESTIONS AND ANSWERS

**Ms. Eagles asked the Government Question No. 484 which was answered by the Hon. Mr. Sonntag:**

To the Minister Responsible for Saskatchewan Government Insurance: In 2003, how many vehicle damage claims to SGI were denied because the claimants were found to be residents of Alberta?

Answer:

97 claims were denied in 2003 for residency infractions.

**Ms. Eagles asked the Government Question No. 485 which was answered by the Hon. Mr. Sonntag:**

To the Minister Responsible for Saskatchewan Government Insurance: In 2002, how many vehicle damage claims to SGI were denied because the claimants were found to be residents of Alberta?

Answer:

21 claims were denied in 2002 for residency infractions.

## NOTICE OF WRITTEN QUESTIONS

**The following Questions were asked on day no. 47 and are to be answered by day no. 52:**

Ms. Draude, to ask the Government the following Question No. 488:

To the Minister of Health: (1) In the year 2000, how many patients were sent to Slim Thorpe Detox Centre in Lloydminster for treatment of gambling addictions? (2) What was the cost for treatment of these patients?

Ms. Draude, to ask the Government the following Question No. 489:

To the Minister of Health: (1) In the year 2001, how many patients were sent to Slim Thorpe Detox Centre in Lloydminster for treatment of gambling addictions? (2) What was the cost for treatment of these patients?

Ms. Draude, to ask the Government the following Question No. 490:

To the Minister of Health: (1) In the year 2002, how many patients were sent to Slim Thorpe Detox Centre in Lloydminster for treatment of gambling addictions? (2) What was the cost for treatment of these patients?

Ms. Draude, to ask the Government the following Question No. 491:

To the Minister of Health: (1) In the year 2003, how many patients were sent to Slim Thorpe Detox Centre in Lloydminster for treatment of gambling addictions? (2) What was the cost for treatment of these patients?

Mr. Gantfoer, to ask the Government the following Question No. 492:

To the Minister of Health: In the answer to question #392, it was indicated that the Regina Qu'Appelle Regional Health Authority awards contract to private physiotherapy clinics for outpatient physiotherapy based on 17 categories. What are the 17 categories?

Mr. Brkich, to ask the Government the following Question No. 493:

To the Minister Responsible for Saskatchewan Telecommunications: (1) How many companies do the "locates" (searching for underground lines) for SaskTel? (2) Please provide the names of these companies, and if the contracts were tendered or not.

**The following Questions were asked on day no. 48 and are to be answered by day no. 53:**

Ms. Bakken, to ask the Government the following Question No. 494:

To the Minister of Health: What is the progress on the establishment of an emergency mattress detox treatment centre in Saskatoon?

Ms. Bakken, to ask the Government the following Question No. 495:

To the Minister of Health: (1) Has the forensic audit of the MACIS Centre been completed? (2) When will the findings of this audit be made public?

## ALPHABETICAL LIST OF BILLS

**Bills that have been introduced are listed alphabetically along with the Bill number. To find what stage a Bill is at, refer to the Progress of Bills chart.**

Administration of Estates Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi sur l'administration des successions	March 25, April 15, 20, 2004	10
Adoption Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 1998 sur l'adoption	April 15, 20, 22, May 17, June 3, 4, 2004	25
Adoption Consequential Amendment Act, 2004	April 15, 20, 22, May 17, June 3, 4, 2004	26
Agri-Food Act, 2004	May 28, June 1, 2004	65
Alcohol and Gaming Regulation Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard	May 31, June 1, 2004	67
Ambulance Amendment Act, 2004	May 26, 31, 2004	59
Appropriation Act, 2004 (No. 1)	April 2, 2004	18
Appropriation Act, 2004 (No. 2)	April 27, 2004	42
Archives Act, 2004	April 20, 21, May 3, 18, 2004	33
Assessment Management Agency Amendment Act, 2004	May 31, June 1, 2004	68
Automobile Accident Insurance Amendment Act, 2004	March 24, April 15, 26, May 4, 17, 31, 2004	7
Bethany College Amendment Act, 2004	April 28, 30, May 13, 2004	301
Cattle Marketing Deductions Amendment Act, 2004	May 28, June 1, 2004	66
Certified Management Consultants Amendment Act, 2004	March 24, April 14, 20, May 12, 13, 2004	3
Cities Amendment Act, 2004	May 26, 2004	58
Contributory Negligence Amendment Act, 2004	May 7, 17, June 1, 2004	41
Credit Reporting Act	April 23, 26, May 3, 18, 2004	38
Crown Corporations Amendment Act, 2004	April 22, 26, May 3, 11, 18, 31, 2004	35
Department of Energy and Mines Amendment Act, 2004	April 1, 19, 21, May 17, 28, 31, 2004	17
Department of Post-Secondary Education and Skills Training Amendment Act, 2004	March 25, April 15, 26, May 17, 2004	11
Electrical Inspection Amendment Act, 2004	March 25, April 15, 26, May 17, June 2, 2004	9

## ALPHABETICAL LIST OF BILLS

**Bills that have been introduced are listed alphabetically along with the Bill number. To find what stage a Bill is at, refer to the Progress of Bills chart.**

Enforcement of Maintenance Orders Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires	April 23, 26, May 3, 18, 28, 31, 2004	39
Fatal Accidents Amendment Act, 2004	April 23, 26, May 3, 18, 2004	40
Financial Administration Amendment Act, 2004	March 24, April 14, 26, May 4, 11, 17, 31, June 2, 3, 2004	1
Fountain of Life School of Ministry Inc. Act	April 28, 30, May 13, 2004	302
Gas Inspection Amendment Act, 2004	March 25, April 15, 26, May 17, 26, 27, 2004	8
Geographic Names Board Amendment Act, 2004	April 1, 19, 21, May 17, 28, 31, 2004	16
Highway Traffic Amendment Act, 2004	May 10, 18, June 1, 2004	14
Income Tax Amendment Act, 2004	June 1, 2004	70
Irrigation Amendment Act, 2004	May 26, 2004	57
Labour-sponsored Venture Capital Corporations Amendment Act, 2004	March 29, April 19, 21, May 10, 17, 2004	13
Labour Standards Amendment Act, 2004	May 12, 18, June 1, 2004	50
Land Surveyors and Professional Surveyors Amendment Act, 2004	April 8, 19, 21, May 17, 26, 27, 2004	20
Land Titles Amendment Act, 2004	April 8, 19, 21, May 17, 2004	19
Legislative Assembly and Executive Council Amendment Act, 2004	May 27, 31, 2004	61
Limitations Act	May 12, 17, 31, 2004	51
Limitations Consequential Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 sur les modifications corrélatives découlant de la loi intitulée The Limitations Act	May 12, 17, 31, 2004	52
Miscellaneous Statutes Repeal (Regulatory Reform) Act, 2004	April 19, 22, May 18, 2004	31
Municipal Employees' Pension Amendment Act, 2004	March 24, April 14, 20, May 12, 13, 2004	4
Municipal Revenue Sharing Amendment Act, 2004	May 4, 11, 18, 2004	44
Northern Municipalities Amendment Act, 2004	May 4, 11, 18, 2004	46
Pension Benefits Amendment Act, 2004	May 4, 10, 18, 2004	47
Planning and Development Amendment Act, 2004	May 4, 11, 18, 2004	45
Political Contributions Tax Credit Amendment Act, 2004	April 16, 20, 2004	27

## ALPHABETICAL LIST OF BILLS

**Bills that have been introduced are listed alphabetically along with the Bill number. To find what stage a Bill is at, refer to the Progress of Bills chart.**

Post-Secondary Graduate Tax Credit Amendment Act, 2004	May 27, June 1, 2004	64
Power Corporation Amendment Act, 2004	March 24, April 14, 26, May 4, 17, 2004	2
Powers of Attorney Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 2002 sur les procurations	April 20, 21, May 3, 18, 28, 31, 2004	32
Provincial Court Amendment Act, 2004	April 15, 20, 22, May 17, 28, 31, 2004	24
Provincial Sales Tax Amendment Act, 2004	April 22, 27, May 3, 10, 18, 31, 2004	36
Psychologists Amendment Act, 2004	April 20, 21, May 3, 18, 2004	34
Public Employees Pension Plan Amendment Act, 2004	April 16, 20, 22, May 17, 28, 31, 2004	28
Public Health Amendment Act, 2004	May 17, 31, 2004	56
Public Inquiries Amendment Act, 2004	May 31, June 1, 2004	69
Public Service Amendment Act, 2004	May 27, 31, 2004	60
Purchasing Act, 2004	March 29, April 19, 21, May 11, 12, 13, 2004	12
Queen's Bench Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 1998 sur la Cour du Banc de la Reine	April 19, 22, May 18, 28, 31, 2004	30
Regional Health Services Amendment Act, 2004	May 14, 31, 2004	55
Regional Parks Amendment Act, 2004	April 15, 19, May 17, 2004	23
Safer Communities and Neighbourhoods Act	May 4, 10, 18, 2004	43
Saskatchewan Association of School Business Officials Act, 2004	April 8, 19, May 17, 2004	21
Saskatchewan Farm Security Amendment Act, 2004	April 14, 19, May 11, 17, 28, 31, 2004	22
Saskatchewan Pension Annuity Fund Amendment Act, 2004	March 24, April 14, 20, May 12, 13, 2004	5
Saskatchewan School Trustees' Association Amendment Act, 2004	April 28, 30, May 13, 2004	303
Securities Amendment Act, 2004	May 12, 17, 18, June 1, 2004	53
Snowmobile Amendment Act, 2004	April 15, 20, 26, May 18, 31, 2004	29
Statute Law Amendment Act, 2004	May 27, 2004	62
Statute Law Amendment Act, 2004 (No. 2) / Loi de modification législative de 2004 (n° 2)	May 27/2004	63

## ALPHABETICAL LIST OF BILLS

**Bills that have been introduced are listed alphabetically along with the Bill number. To find what stage a Bill is at, refer to the Progress of Bills chart.**

Superannuation (Supplementary Provisions) Amendment Act, 2004	March 24, April 14, 20, May 12, 13, 2004	6
Tobacco Control Amendment Act, 2004	May 12, 18, June 1, 2004	54
Tobacco Tax Amendment Act, 2004	April 22, 27, May 3, 10, 18, June 2, 3, 2004	37
Vehicle Administration Amendment Act, 2004	May 4, 10, 18, 31, 2004	48
Vital Statistics Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 1995 sur les services de l'état civil	May 12, 18, June 1, 2004	49
Whistleblower Protection Act	April 5, 16, 2004	201
Workers' Compensation Board Pension Implementation Act	April 1, 19, 21, May 17, 2004	15

**PROGRESS OF BILLS**

**Bill comes into force on:**

A–Assent P–Proclamation

SD–Specific Date

SE–Specific Event

**Committees:**

CF: Committee of Finance

CW: Committee of the Whole

HOS: House Services

IAI: Intergovernmental Affairs and Infrastructure

CCA: Crown and Central Agencies

HUS: Human Services

PBC: Private Bills

ECO: Economy

**GOVERNMENT BILLS**

No.	Title	Member	1st Reading	Crown Recomm.	Comm.	2nd Reading	Comm.	Amdt.	3rd Reading	Royal Assent	In Effect
1	The Financial Administration Amendment Act, 2004	Van Mulligen	March 24/04	April 14/04		May 31/04	ECO June 3/04 CW				
2	The Power Corporation Amendment Act, 2004	Quennell	March 24/04	April 14/04		May 17/04	CCA				
3	The Certified Management Consultants Amendment Act, 2004	Van Mulligen	March 24/04			April 20/04	ECO May 13/04		May 13/04		
4	The Municipal Employees' Pension Amendment Act, 2004	Van Mulligen	March 24/04	April 14/04		April 20/04	ECO May 13/04		May 13/04		
5	The Saskatchewan Pension Annuity Fund Amendment Act, 2004	Van Mulligen	March 24/04	April 14/04		April 20/04	ECO May 13/04		May 13/04		
6	The Superannuation (Supplementary Provisions) Amendment Act, 2004	Van Mulligen	March 24/04	April 14/04		April 20/04	ECO May 13/04		May 13/04		
7	The Automobile Accident Insurance Amendment Act, 2004	Sonntag	March 24/04	April 15/04							
8	The Gas Inspection Amendment Act, 2004	Quennell	March 26/04			May 17/04	CCA May 27/04		May 27/04		
9	The Electrical Inspection Amendment Act, 2004	Quennell	March 26/04			May 17/04	CCA				
10	The Administration of Estates Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi sur l'administration des successions	Quennell	March 26/04			April 20/04	HUS				
11	The Department of Post-Secondary Education and Skills Training Amendment Act, 2004	Thomson	March 26/04	April 15/04		May 17/04	HUS				
12	The Purchasing Act, 2004	Higgins	March 29/04	April 19/04		May 11/04	CCA May 13/04		May 13/04		
13	The Labour-sponsored Venture Capital Corporations Amendment Act, 2004	Cline	March 29/04	April 19/04		May 17/04	ECO				

**GOVERNMENT BILLS (continued)**

No.	Title	Member	1st Reading	Crown Recomm.	Comm.	2nd Reading	Comm.	Amdt.	3rd Reading	Royal Assent	In Effect
14	Highway Traffic Amendment Act, 2004	Sonntag	May 10/04			June 1/04	CCA				
15	The Workers' Compensation Board Pension Implementation Act	Higgins	April 1/04			May 17/04	ECO				
16	The Geographic Names Board Amendment Act, 2004	Cline	April 1/04	April 19/04		May 17/04	ECO May 31/04		May 31/04		
17	The Department of Energy and Mines Amendment Act, 2004	Cline	April 1/04			May 17/04	ECO May 31/04		May 31/04		
18	The Appropriation Act, 2004 (No. 1)	Van Mulligen	April 2/04			April 2/04	CF Apr. 2/04		April 2/04	April 2/04	A
19	The Land Titles Amendment Act, 2004	Cline	April 8/04								
20	The Land Surveyors and Professional Surveyors Amendment Act, 2004	Cline	April 8/04			May 17/04	CCA May 27/04		May 27/04		
21	The Saskatchewan Association of School Business Officials Act, 2004	Thomson	April 8/04	April 19/04		May 17/04	HUS				
22	The Saskatchewan Farm Security Amendment Act, 2004	Wartman	April 14/04			May 17/04	ECO May 31/04		May 31/04		
23	The Regional Parks Amendment Act, 2004	Forbes	April 15/04			May 17/04	IAI				
24	The Provincial Court Amendment Act, 2004	Quennell	April 15/04	April 20/04		May 17/04	HUS May 31/04		May 31/04		
25	The Adoption Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 1998 sur l'adoption	Crofford	April 15/04			May 17/04	HUS June 4/04		June 4/04		
26	The Adoption Consequential Amendment Act, 2004	Crofford	April 15/04			May 17/04	HUS June 4/04		June 4/04		
27	The Political Contributions Tax Credit Amendment Act, 2004	Van Mulligen	April 16/04	April 20/04		April 20/04	CCA				
28	The Public Employees Pension Plan Amendment Act, 2004	Van Mulligen	April 16/04	April 20/04		May 17/04	ECO May 31/04		May 31/04		
29	The Snowmobile Amendment Act, 2004	Sonntag	April 16/04			May 31/04	CCA				
30	The Queen's Bench Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 1998 sur la Cour du Banc de la Reine	Quennell	April 19/04			May 18/04	HUS May 31/04		May 31/04		

**GOVERNMENT BILLS (continued)**

No.	Title	Member	1st Reading	Crown Recomm.	Comm.	2nd Reading	Comm.	Amdt.	3rd Reading	Royal Assent	In Effect
31	The Miscellaneous Statutes Repeal (Regulatory Reform) Act, 2004	Quennell	April 19/04			May 18/04	HUS				
32	The Powers of Attorney Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 2002 sur les procurations	Quennell	April 20/04			May 18/04	HUS May 31/04		May 31/04		
33	The Archives Act, 2004	Beatty	April 20/04	April 21, 2004		May 18/04	IAI				
34	The Psychologists Amendment Act, 2004	Nilson	April 20/04			May 18/04	HUS				
35	The Crown Corporations Amendment Act, 2004	Atkinson	April 22/04	April 26, 2004							
36	The Provincial Sales Tax Amendment Act, 2004	Van Mulligen	April 22/04	April 27, 2004		May 31/04	ECO				
37	The Tobacco Tax Amendment Act, 2004	Van Mulligen	April 22/04	April 27, 2004		May 18/04	ECO June 3/04		June 3/04		
38	The Credit Reporting Act	Quennell	April 23/04	April 26, 2004		May 18/04	HUS				
39	The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires	Quennell	April 23/04			May 18/04	HUS May 31/04		May 31/04		
40	The Fatal Accidents Amendment Act, 2004	Quennell	April 23/04			May 18/04	HUS				
41	The Contributory Negligence Amendment Act, 2004	Quennell	May 7, 2004								
42	The Appropriation Act, 2004 (No. 2)	Van Mulligen	April 27/04			April 27/04	CF Apr. 27/04		April 27/04	April 27/04	A
43	The Safer Communities and Neighbourhoods Act	Quennell	May 4/04	May 4, 2004		May 18/04	HUS				
44	The Municipal Revenue Sharing Amendment Act, 2004	Taylor	May 4/04	May 11, 2004		May 18/04	IAI				
45	The Planning and Development Amendment Act, 2004	Taylor	May 4/04			May 18/04	IAI				
46	The Northern Municipalities Amendment Act, 2004	Taylor	May 4/04	May 11, 2004		May 18/04	IAI				



**GOVERNMENT BILLS (continued)**

No.	Title	Member	1st Reading	Crown Recomm.	Comm.	2nd Reading	Comm.	Amdt.	3rd Reading	Royal Assent	In Effect
63	The Statute Law Amendment Act, 2004 (No. 2) / Loi de modification législative de 2004 (n° 2)	Quennell	May 27/04								
64	The Post-Secondary Graduate Tax Credit Amendment Act, 2004	Thomson	May 27/04	June 1/04							
65	The Agri-Food Act, 2004	Wartman	May 28/04	June 1/04							
66	The Cattle Marketing Deductions Amendment Act, 2004	Wartman	May 28/04	June 1/04							
67	The Alcohol and Gaming Regulation Amendment Act, 2004 / Loi de 2004 modifiant la Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard	Cline	May 31/04	June 1/04							
68	The Assessment Management Agency Amendment Act, 2004	Taylor	May 31/04								
69	The Public Inquiries Amendment Act, 2004	Quennell	May 31/04								
70	The Income Tax Amendment Act, 2004	Van Mulligen	June 1/04	June 1/04							

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**

No.	Title	Member	1st Reading	Crown Recomm.	Comm.	2nd Reading	Comm.	Amdt.	3rd Reading	Royal Assent	In Effect
201	The Whistleblower Protection Act	Morgan	April 5/04								

**PRIVATE BILLS**

No.	Title	Member	PBC	1st Reading	2nd Reading	PBC	Comm.	3rd Reading	Royal Assent	In Effect
301	The Bethany College Amendment Act, 2004	Heppner	April 28/04	April 28/04	April 30/04	May 13/04	May 14/04	May 14/04		
302	The Fountain of Life School of Ministry Inc. Act	Toth	April 28/04	April 28/04	April 30/04	May 13/04	May 14/04	May 14/04		
303	The Saskatchewan School Trustees' Association Amendment Act, 2004	McCall	April 28/04	April 28/04	April 30/04	May 13/04	May 14/04	May 14/04		